

Số: ...../TTr-BGDĐT

*Hà Nội, ngày ... tháng ... năm 2024*

**DỰ THẢO**

**TỜ TRÌNH**

**Dự thảo Nghị định quy định về điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp**

Kính gửi: Chính phủ

Thực hiện quy định của Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật Bộ Giáo dục và Đào tạo kính trình Chính phủ Dự thảo Nghị định quy định về điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp như sau:

**I. SỰ CẦN THIẾT BAN HÀNH VĂN BẢN**

**1. Cơ sở chính trị, pháp lý**

- Ngày 28/6/2024, Quốc hội đã phê duyệt và ban hành Luật Thủ đô số 39/2024/QH15. Tại khoản 3 Điều 22 Luật Thủ đô đã quy định “Cơ sở giáo dục mầm non, giáo dục phổ thông công lập của Thành phố được thực hiện liên kết giáo dục với các cơ sở giáo dục nước ngoài. Chính phủ quy định chi tiết điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp.”

- Ngày 27/7/2024, Thủ tướng Chính phủ đã ban hành, Quyết định số 717/QĐ-TTg về việc ban hành danh mục và phân công cơ quan chủ trì soạn thảo văn bản quy định chi tiết thi hành các luật, nghị quyết được Quốc hội khóa XV thông qua tại kỳ họp 7, tại Phụ lục 8 của Quyết định, Thủ tướng Chính phủ đã giao Bộ Giáo dục và Đào tạo chủ trì phối hợp với các Bộ, ngành và cơ quan liên quan xây dựng Nghị định của Chính phủ quy định chi tiết Luật Thủ đô (sửa đổi) về điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp (sau đây gọi là dự thảo Nghị định).

**2. Cơ sở thực tiễn**

- Ngày 06/6/2018, Chính phủ đã ban hành Nghị định số 86/2018/NĐ-CP quy định về hợp tác, đầu tư của nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục trong đó Mục I Chương II Nghị định đã quy định về liên kết giáo dục. Tuy nhiên, đối tượng thực hiện liên kết giáo dục quy định tại Nghị định 86/2018/NĐ-CP là cơ sở giáo dục mầm non tư thục, cơ sở giáo dục phổ thông tư thục của Việt Nam trong khi đối tượng do Luật Thủ đô giao quy định thực hiện liên kết giáo dục gồm

Cơ sở giáo dục mầm non, giáo dục phổ thông công lập của Thành phố. Do đó, cần thiết phải xây dựng Nghị định để áp dụng đối với đối tượng này.

- Để thực hiện Nghị định 86/2018/NĐ-CP, ngày 20/3/2020, Bộ Giáo dục và Đào tạo đã ban hành Thông tư 04/2020/TT-BGDĐT quy định chi tiết một số điều của Nghị định 86/2018/NĐ-CP. Tại các Điều 2, 3, 4, 5 của Thông tư đã quy định cụ thể việc tích hợp chương trình giáo dục của Việt Nam với chương trình giáo dục của nước ngoài. Trong khi đó theo yêu cầu của Luật Thủ đô, việc ban hành Dự thảo Nghị định sẽ cho phép tích hợp các quy định chi tiết tại Thông tư 04/2020/TT-BGDĐT vào nội dung của Nghị định.

- Ngày 10/7/2024, Chính phủ đã ban hành Nghị định 84/2024/NĐ-CP về thí điểm phân cấp quản lý nhà nước một số lĩnh vực cho chính quyền Thành phố Hồ Chí Minh, thực hiện chủ trương phân cấp quản lý trong lĩnh vực giáo dục khoản 1 Điều 9 Nghị định đã quy định “Ủy ban nhân dân Thành phố có thẩm quyền: Phê duyệt chương trình giáo dục tích hợp thực hiện trong liên kết giáo dục với nước ngoài đối với các cơ sở giáo dục trên địa bàn, bảo đảm tiêu chí, điều kiện, tiêu chuẩn theo quy định của Chính phủ về hợp tác, đầu tư của nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục và hướng dẫn của Bộ Giáo dục và Đào tạo.” Vì vậy việc xây dựng Nghị định riêng cho Hà Nội quy định về điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp là phù hợp để thực hiện chủ trương phân cấp quản lý cho địa phương trong lĩnh vực giáo dục, tăng tính trách nhiệm, hiệu quả trong liên kết giáo dục của địa phương.

- Xuất phát từ những lý do nêu trên, để giải quyết các vấn đề về điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp áp dụng cho đối tượng cơ sở giáo dục mầm non, phổ thông công lập của Hà Nội, việc xây dựng dự thảo Nghị định để trình Chính phủ xem xét, ban hành là cần thiết.

## **II. MỤC ĐÍCH BAN HÀNH, QUAN ĐIỂM XÂY DỰNG DỰ THẢO NGHỊ ĐỊNH**

### **1. Mục đích ban hành Nghị định**

- Bảo đảm cụ thể hóa quy định của Luật Thủ đô, phù hợp, đồng bộ, thống nhất với Luật Giáo dục 2019 và các quy định của pháp luật có liên quan.

- Xây dựng và ban hành Nghị định nhằm quy định cụ thể về điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp đặc biệt đối với đối tượng áp dụng là các cơ sở giáo dục công lập.

### **2. Quan điểm xây dựng dự thảo Nghị định**

- Dự thảo Nghị định phù hợp với quy định của Nghị định số 86/2018/NĐ-CP ngày 06/6/2018 của Chính phủ quy định về hợp tác, đầu tư của nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục và Thông tư 04/2020/TT-BGDĐT ngày 20/3/2020 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo đáp ứng phù hợp với đối tượng là cơ sở giáo dục mầm non, phổ thông công lập của Thành phố Hà Nội, bảo đảm tính thống nhất,

đồng bộ với hệ thống pháp luật hiện hành để đáp ứng yêu cầu quản lý nhà nước về giáo dục.

- Bảo đảm tính công bằng, bình đẳng giữa cơ sở giáo dục công lập và tư thục của Hà Nội khi tham gia liên kết giáo dục. Tăng cường trách nhiệm quản lý của địa phương trong việc liên kết giáo dục với nước ngoài nhằm nâng cao chất lượng giáo dục, đáp ứng yêu cầu đổi mới, phân cấp quản lý mạnh trong lĩnh vực giáo dục.

### **III. PHẠM VI ĐIỀU CHỈNH, ĐỐI TƯỢNG ÁP DỤNG CỦA DỰ THẢO NGHỊ ĐỊNH**

#### **1. Phạm vi điều chỉnh**

Dự thảo Nghị định quy định về điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp theo quy định tại khoản 3 Điều 22 Luật Thủ đô.

#### **2. Đối tượng áp dụng**

Nghị định này áp dụng đối với cơ sở giáo dục mầm non, giáo dục phổ thông công lập của Thành phố Hà Nội và các tổ chức, cá nhân có liên quan. Ngoài ra Dự thảo Nghị định bổ sung thêm đối tượng áp dụng cho cơ sở giáo dục mầm non, giáo dục phổ thông tư thục của Thành phố Hà Nội thực hiện Chương trình giáo dục tích hợp theo quy định tại Chương III Nghị định này nhằm mục đích thống nhất quy trình phê duyệt chương trình giáo dục tích hợp giữa cơ sở giáo dục tư thục và công lập trên cùng một địa bàn là Thành phố Hà Nội.

### **IV. QUÁ TRÌNH XÂY DỰNG DỰ THẢO NGHỊ ĐỊNH**

Bộ Giáo dục và Đào tạo đã tổ chức xây dựng dự thảo Nghị định theo đúng quy trình, thủ tục tại Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật. Cụ thể như sau:

1. Thành lập Ban soạn thảo, Tổ biên tập<sup>1</sup> gồm đại diện Văn phòng Chính phủ, Bộ Tư pháp, Bộ Nội vụ, Sở Giáo dục và Đào tạo Hà Nội, Sở Tư pháp Hà Nội, Sở Tài chính Hà Nội và các đơn vị thuộc Bộ Giáo dục và Đào tạo do 01 Thứ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo làm Trưởng ban soạn thảo.

2. Tổ chức cuộc họp định hướng xây dựng Dự thảo Nghị định với đại diện của Sở Giáo dục và Đào tạo Hà Nội, Sở Tư pháp, Sở Tài chính Hà Nội, đơn vị thụ hưởng Nghị định nhằm nghiên cứu, tổng hợp các quy định hiện hành của pháp luật liên quan để xây dựng Đề cương và Dự thảo Nghị định.

3. Xây dựng Kế hoạch soạn thảo Nghị định<sup>2</sup>.

4. Tổ chức khảo sát tình hình triển khai thực hiện liên kết giáo dục với nước ngoài tại Hà Nội với sự tham gia của các cơ sở giáo dục mầm non, phổ thông công lập chất lượng cao thực hiện Đề án thí điểm song bằng của Hà Nội và các cơ sở giáo dục mầm non, tư thục của Hà Nội triển khai thực hiện liên kết giáo dục với nước ngoài, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp.

<sup>1</sup> Quyết định số 2575/QĐ-BGDĐT ngày 19/9/2024 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo.

<sup>2</sup> Kế hoạch số 1232/KH-BGDĐT ngày 20/9/2024 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc xây dựng Dự thảo Nghị định quy định về điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp.

5. Xây dựng báo cáo khảo sát và đề cương Nghị định, dự thảo Nghị định.
6. Tổ chức hội thảo lấy ý kiến đối với các nội dung của Dự thảo Nghị định; tổ chức các cuộc họp Ban soạn thảo, Tổ biên tập xây dựng dự thảo Nghị định.
7. Tổ chức lấy ý kiến góp ý của các bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc Chính phủ; Tổ chức lấy ý kiến góp ý của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội<sup>3</sup>; đăng tải toàn văn dự thảo Nghị định lên Cổng thông tin điện tử của Chính phủ và của Bộ Giáo dục và Đào tạo để lấy ý kiến nhân dân.
10. Thực hiện đánh giá báo cáo tác động thủ tục hành chính.
11. Tổng hợp, giải trình, tiếp thu ý kiến góp ý các bộ, ngành, địa phương, cơ quan, tổ chức và hoàn thiện dự thảo Nghị định để gửi Bộ Tư pháp thẩm định.
12. Ngay khi Bộ Tư pháp có Báo cáo thẩm định đối với dự thảo Nghị định, Bộ Giáo dục và Đào tạo giải trình, tiếp thu ý kiến thẩm định của Bộ Tư pháp và hoàn thiện hồ sơ dự thảo Nghị định để trình Chính phủ xem xét ban hành.

## **V. BỐ CỤC VÀ NỘI DUNG CƠ BẢN CỦA DỰ THẢO NGHỊ ĐỊNH**

### **1. Bố cục**

Dự thảo Nghị định gồm 06 Chương và 28 Điều:

- a) Chương I quy định chung, gồm 05 điều (từ Điều 1 đến Điều 5).
- b) Chương II quy định điều kiện, trình tự, thủ tục thực hiện liên kết giáo dục gồm 09 Điều (từ Điều 6 đến Điều 14).
- c) Chương III quy định về chương trình giáo dục tích hợp gồm 06 điều (từ Điều 15 đến Điều 20).
- d) Chương IV quy định về văn bằng, chứng chỉ trong liên kết giáo dục gồm 02 điều (từ Điều 21 đến Điều 22).
- đ) Chương V quy định về tổ chức thực hiện gồm 04 điều (từ Điều 23 đến Điều 26).
- e) Chương VI quy định về điều khoản thi hành gồm 02 điều (từ Điều 27 đến Điều 28).

### **2. Nội dung cơ bản của dự thảo Nghị định**

#### **a) Chương I. Quy định chung**

Ngoài các vấn đề chung kế thừa từ quy định tại Nghị định 86/2018/NĐ-CP như giải thích từ ngữ, lĩnh vực giáo dục được phép liên kết giáo dục, bảo đảm và kiểm định chất lượng giáo dục và tài chính trong liên kết giáo dục với nước ngoài, Dự thảo Nghị định bổ sung cụ thể hoá phần giải thích từ ngữ mang tính đặc thù của Hà Nội như: cơ sở giáo dục thực hiện liên kết giáo dục, cơ sở giáo dục chất lượng cao...đồng thời với điều khoản về tài chính trong liên kết giáo dục với nước ngoài, Dự thảo Nghị định bổ sung quy định chung mức thu, chi và quản lý phí khi thực hiện liên kết giáo dục do Hội đồng nhân dân thành phố Hà Nội quyết nghị căn cứ theo Điều 7 Nghị định 24/2021/NĐ-CP về quản lý cơ sở giáo dục mầm non, phổ thông công lập.

Chương I cũng tập trung làm rõ:

---

<sup>3</sup> Công văn số 5760/BGDĐT-GDTrH ngày 26/9/2024.

- Phạm vi điều chỉnh “Nghị định này quy định về điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp.” theo đúng quy định của Luật Thủ đô giao.

- Về đối tượng:

+ Dự thảo quy định đối tượng áp dụng bao quát hết các đối tượng được quy định tại Điều 22 Luật Thủ đô 2024 cụ thể là: cơ sở giáo dục mầm non, giáo dục phổ thông công lập của Thành phố Hà Nội chứ không chỉ lựa chọn đối tượng trường chất lượng cao như Dự thảo ban đầu của Hà Nội đề xuất. Ngoài ra, bổ sung đối tượng gồm cơ sở giáo dục mầm non, giáo dục phổ thông tư thục của Thành phố Hà Nội thực hiện Chương trình giáo dục tích hợp cũng thực hiện theo quy định tại Nghị định này để bảo đảm tính thống nhất về thủ tục, trình tự, thẩm quyền phê duyệt chương trình giáo dục tích hợp. Hiện nay, các cơ sở giáo dục tư thục thực hiện liên kết giáo dục với nước ngoài theo quy định tại Nghị định 86/2018/NĐ-CP ngày 06/6/2018 của Chính phủ quy định về hợp tác, đầu tư của nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục.

+ Đối tượng của nước ngoài tham gia liên kết giáo dục: Hiện tại trong Dự thảo Nghị định đang quy định liên kết giáo dục là việc hợp tác giữa cơ sở giáo dục mầm non, cơ sở giáo dục phổ thông công lập nằm trên địa bàn Thành phố Hà Nội với cơ sở giáo dục nước ngoài thực hiện chương trình giáo dục tích hợp theo đúng quy định tại Điều 22 Luật Thủ đô.

b) Chương II. Quy định điều kiện, trình tự, thủ tục thực hiện liên kết giáo dục

- Nội dung chính của Chương II bao gồm quy định về Đối tượng liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp; Điều kiện về cơ sở vật chất; Điều kiện về đội ngũ cán bộ, giáo viên, nhân viên; Hồ sơ đề nghị phê duyệt liên kết giáo dục; Thẩm quyền, thủ tục phê duyệt liên kết giáo dục; Thời hạn liên kết giáo dục; Gia hạn hoặc điều chỉnh liên kết giáo dục; Đình chỉ tuyển sinh hoặc chấm dứt hoạt động liên kết giáo dục; Trách nhiệm của các bên liên kết giáo dục.

- Về đối tượng liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp: Nội dung này được xây dựng mới căn cứ theo quy định của Luật Thủ đô. Dự thảo Nghị định quy định bao gồm cơ sở giáo dục mầm non, phổ thông chất lượng cao theo tiêu chí do Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội quy định định và các cơ sở giáo dục mầm non, phổ thông công lập khác đáp ứng các điều kiện quy định tại Dự thảo Nghị định.

- Về điều kiện cơ sở vật chất, đội ngũ cán bộ, giáo viên, nhân viên: Do Nghị định 86/2018/NĐ-CP quy định chung về hợp tác, đầu tư với nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục, vì vậy Dự thảo Nghị định phải xây dựng mới nội dung này, cụ thể:

\* *Điều kiện về cơ sở vật chất:*

- Dự thảo Nghị định quy định các cơ sở giáo dục thực hiện liên kết để dạy chương trình giáo dục tích hợp phải bảo đảm tiêu chuẩn cơ sở vật chất mức độ 1 theo quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

Lý do: Các cơ sở giáo dục chất lượng cao bảo đảm điều kiện theo tiêu chí trường chất lượng cao do Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội quy định theo quy định của khoản 5 Điều 3 Luật Thủ đô và các cơ sở giáo dục công lập khác

cần quy định cụ thể về điều kiện cơ sở vật chất, thiết bị dạy học như thế nào để đáp ứng được yêu cầu về hội nhập quốc tế, du học tại chỗ.

Ngoài ra, việc quy định điều kiện tại Nghị định này đối với việc thực hiện liên kết với các cơ sở giáo dục của nước ngoài để thực hiện chương trình giáo dục tích hợp phải bảo đảm mục tiêu của chương trình giáo dục của Việt Nam và đáp ứng yêu cầu của đối tác liên kết (nếu có). Vì vậy, trước hết các cơ sở giáo dục muốn được liên kết để dạy chương trình tích hợp cần phải có điều kiện cơ sở vật chất tốt (trên mức tối thiểu) để thực hiện mục tiêu, chất lượng chương trình giáo dục của Việt Nam và đáp ứng yêu cầu của chương trình giáo dục nước ngoài.

Hơn nữa, xuất phát từ thực tiễn, nếu quy định các cơ sở giáo dục thực hiện liên kết giáo dục chỉ cần bảo đảm tiêu chuẩn cơ sở vật chất tối thiểu theo quy định là yêu cầu thấp, dẫn đến tất cả các cơ sở giáo dục đều có thể thực hiện liên kết và sẽ ảnh hưởng đến các hoạt động của các lớp học khác không thực hiện chương trình giáo dục tích hợp.

- Dự thảo giao cho Ủy ban Nhân dân Thành phố quy định “về cơ sở vật chất và thiết bị dạy học đáp ứng yêu cầu của chương trình giáo dục tích hợp theo quy định của Ủy ban Nhân dân Thành phố”.

Lý do: điều kiện về cơ sở vật chất cần được quy định dựa trên Chương trình giáo dục tích hợp. Chương trình giáo dục tích hợp sẽ được phê duyệt theo thẩm quyền (hiện nay theo quy định của Nghị định 86/2018/NĐ-CP thì thẩm quyền thuộc Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo). Tại Dự thảo Nghị định này, phân cấp cho Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội phê duyệt. Thực tế, với mỗi một Chương trình giáo dục tích hợp sẽ có thêm yêu cầu về cơ sở vật chất, thiết bị đặc thù khác nhau để đáp ứng yêu cầu của Chương trình nước ngoài, quốc gia thực hiện liên kết hoặc cơ sở giáo dục thực hiện liên kết. Do vậy cần đề xuất thêm điều kiện: “Cơ sở vật chất và thiết bị dạy học đáp ứng yêu cầu của chương trình giáo dục tích hợp theo quy định của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội”. Đề xuất này tạo sự linh động cho Hà Nội mà vẫn đảm bảo đúng quy định để đảm bảo chất lượng và thẩm quyền.

*\* Điều kiện về đội ngũ nhà giáo:*

Việc quy định các điều kiện về đội ngũ giáo viên thực hiện nhiệm vụ giảng dạy, giáo dục trong các cơ sở giáo dục thực hiện liên kết giáo dục nhằm bảo đảm chất lượng giảng dạy cũng như đồng bộ, thống nhất với các quy định hiện hành tại Nghị định 86/2018/NĐ-CP. Đồng thời bảo đảm chế độ, chính sách của đội ngũ này tương thích với chế độ đặc thù của Luật Thủ đô (cần bổ sung các chính sách khuyến khích, hỗ trợ nhà giáo thực hiện nhiệm vụ ở Thủ đô).

Dự thảo Nghị định cũng giao Ủy ban nhân dân Thành phố Hà Nội thực hiện hoặc phân cấp, ủy quyền thực hiện cho Sở Giáo dục và Đào tạo Hà Nội thực hiện việc tuyển dụng, lựa chọn, bố trí, điều động, đào tạo, bồi dưỡng nâng cao chất lượng đội ngũ nhà giáo trong các cơ sở giáo dục mầm non, phổ thông công lập bảo đảm chất lượng và phù hợp với thực tiễn nhằm tạo cơ chế, chính sách đặc thù phù hợp với điều kiện, tình hình thực tiễn của Thủ đô Hà Nội. Ngoài ra Dự thảo Nghị định bổ sung quy định các cơ sở giáo dục thực hiện liên kết giáo dục được phép ký

hợp đồng thuê giáo viên là người nước ngoài vào giảng dạy theo quy định của Việt Nam do phù hợp với thực tế triển khai.

\* Các nội dung: Hồ sơ đề nghị phê duyệt liên kết giáo dục; Thẩm quyền, thủ tục phê duyệt liên kết giáo dục; Thời hạn liên kết giáo dục; Gia hạn hoặc điều chỉnh liên kết giáo dục; Đình chỉ tuyển sinh hoặc chấm dứt hoạt động liên kết giáo dục; Trách nhiệm của các bên liên kết giáo dục về cơ bản kế thừa các quy định này tại Điều 9, Điều 10, Điều 11, Điều 12, Điều 13 và Điều 14 của Nghị định 86/2018/NĐ-CP. Tuy nhiên, Dự thảo Nghị định sẽ điều chỉnh một số nội dung về thủ tục phê duyệt liên kết giáo dục, Thời hạn liên kết giáo dục; Gia hạn hoặc điều chỉnh liên kết giáo dục; Đình chỉ tuyển sinh hoặc chấm dứt hoạt động liên kết giáo dục để phù hợp với việc tổ chức triển khai trên thực tế đối với các cơ sở giáo dục công lập.

### c) Chương III. Chương trình giáo dục tích hợp

Nội dung Chương III gồm các nội dung về Nguyên tắc tích hợp chương trình giáo dục, Chương trình giáo dục tích hợp (Chương trình giáo dục tích hợp; Thẩm quyền, thủ tục phê duyệt chương trình giáo dục tích hợp; Hồ sơ đề nghị phê duyệt chương trình giáo dục tích hợp); Đánh giá kết quả học tập, kiểm tra, thi, công nhận tốt nghiệp; Tích hợp chương trình giáo dục mầm non; Tích hợp chương trình giáo dục phổ thông; Thẩm định, phê duyệt chương trình giáo dục tích hợp.

Về cơ bản nội dung của Chương III được xây dựng trên cơ sở các quy định hiện còn có hiệu lực và phù hợp với thực tiễn triển khai tại các cơ sở giáo dục tự thực theo quy định tại Thông tư 04/2020/TT-BGDĐT. Tuy nhiên, do Dự thảo Nghị định quy định chi tiết Luật Thủ đô (sửa đổi), vì vậy, sẽ không ban hành Thông tư quy định chi tiết một số điều của Nghị định nữa. Do đó, Dự thảo Nghị định sẽ quy định một chương chi tiết về Chương trình giáo dục, không giao cho Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội xây dựng riêng quy định về chương trình giáo dục. Điểm mới của Dự thảo Nghị định nằm ở chỗ điều chỉnh các quy định về thẩm quyền phê duyệt chương trình tích hợp theo hướng phân cấp quản lý cho Hà Nội, tăng trách nhiệm quản lý của địa phương trong việc liên kết giáo dục thông qua việc giao Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội thẩm định và phê duyệt chương trình giáo dục tích hợp (trong khi hiện nay theo quy định của Nghị định 86/2018/NĐ-CP thẩm quyền này thuộc Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo).

Lý do: Chương trình giáo dục tích hợp của các nhà trường xây dựng, thực chất là kế hoạch giáo dục của nhà trường do theo quy định thì chương trình giáo dục tích hợp mầm non, phổ thông được xây dựng trên cơ sở chương trình giáo dục mầm non, phổ thông của Việt Nam, bổ sung các mặt phát triển hoặc lĩnh vực phát triển, nội dung, hoạt động giáo dục đối với bậc mầm non, môn học/hoạt động giáo dục của chương trình giáo dục mầm non, phổ thông của nước ngoài mà chương trình giáo dục mầm non, phổ thông của Việt Nam không có; tích hợp các môn học, hoạt động giáo dục có trong cả hai chương trình để bảo đảm mục tiêu của chương trình giáo dục phổ thông của Việt Nam và chương trình giáo dục phổ thông của nước ngoài.

Bên cạnh đó, Chính phủ vừa ban hành Nghị định 84/2024/NĐ-CP ngày 10/7/2024 về thí điểm phân cấp quản lý nhà nước một số lĩnh vực cho chính quyền Thành phố Hồ Chí Minh trong đó khoản 1 Điều 9 đã quy định Ủy ban Nhân dân Thành phố có thẩm quyền phê duyệt chương trình giáo dục tích hợp thực hiện trong liên kết giáo dục với nước ngoài đối với các cơ sở giáo dục trên địa bàn, bảo đảm tiêu chí, điều kiện, tiêu chuẩn theo quy định của Chính phủ về hợp tác, đầu tư của nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục và hướng dẫn của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

Để bảo đảm tính thống nhất trong quản lý và thể hiện tính phân cấp quản lý mạnh mẽ trong lĩnh vực giáo dục, Dự thảo Nghị định phân cấp giao thẩm quyền thẩm định và phê duyệt chương trình tích hợp cho Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội đối với cả cơ sở giáo dục công lập và tư thục, đồng thời Dự thảo Nghị định có bổ sung điều khoản chuyển tiếp và làm rõ, phân biệt giữa thủ tục phê duyệt liên kết giáo dục và thủ tục phê duyệt chương trình giáo dục tích hợp.

d) Chương IV. Văn bằng, chứng chỉ trong liên kết giáo dục với nước ngoài

Nội dung chính của Chương IV tập trung vào 2 vấn đề gồm quy định về việc cấp văn bằng, chứng chỉ và việc quy định công nhận văn bằng chứng chỉ. Do Nghị định 86/2018/NĐ-CP hiện chưa có quy định chi tiết về vấn đề văn bằng, chứng chỉ trong liên kết giáo dục, vì vậy Dự thảo Nghị định xây dựng mới nội dung này và thiết kế thành một chương độc lập.

Xuất phát từ thực tế triển khai thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình tích hợp tại Việt Nam mà đặc biệt là tại Hà Nội, Dự thảo Nghị định hướng tới quy định rõ hơn việc khi thực hiện liên kết giáo dục với nước ngoài, hai bên cần có ràng buộc về kiểm tra đánh giá để học sinh được tham gia thi lấy văn bằng và chứng chỉ của nước ngoài nhưng có thể được chuyển tiếp sang các cơ sở giáo dục khác ở Việt Nam và đặc biệt được chuyển ngang sang học ở các cơ sở giáo dục nước ngoài đang thực hiện liên kết giáo dục với cơ sở giáo dục của Việt Nam hoặc một cơ sở giáo dục khác ở nước ngoài. Để bảo đảm quyền lợi cho học sinh, kết quả phải được cả hai bên công nhận và phải có phương án công nhận văn bằng tương đương.

Vì những lý do nêu trên, để thuận tiện cho việc công nhận văn bằng cho học sinh theo học chương trình giáo dục tích hợp, Dự thảo Nghị định quy định văn bằng của nước ngoài cấp theo quy định của Nghị định được công nhận sử dụng tại Việt Nam mà không phải thực hiện thủ tục công nhận văn bằng (áp dụng theo quy định về việc miễn thủ tục công nhận văn bằng trong Quy định về điều kiện, trình tự, thủ tục, thẩm quyền công nhận văn bằng do cơ sở giáo dục nước ngoài cấp để sử dụng tại Việt Nam của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo). Bên cạnh đó, do việc cấp văn bằng chứng chỉ của chương trình giáo dục của nước ngoài ở mỗi quốc gia khác nhau, Dự thảo Nghị định quy định làm rõ thêm văn bằng của nước ngoài bao gồm cả chứng chỉ/giấy chứng nhận hoàn thành chương trình giáo dục. Nhằm giúp học sinh được quy đổi kết quả học tập tương đương và tạo điều kiện cho học sinh có thể chuyển sang học tập tại một cơ sở giáo dục khác trong quá trình học tập, Dự thảo Nghị định cũng quy định Phòng Giáo dục và Đào tạo hoặc Sở Giáo dục và Đào tạo cấp chứng chỉ/giấy chứng nhận hoàn thành một phần, một số phần hoặc



toàn bộ chương trình giáo dục tích hợp cho người học có nhu cầu xác nhận để chuyển sang học ở cơ sở giáo dục khác ở trong nước hoặc nước ngoài.

Ngoài ra, nhằm tăng cường lợi thế cũng như ghi nhận năng lực ngoại ngữ của học sinh khi tham gia học chương trình giáo dục tích hợp, Dự thảo Nghị định quy định Chứng chỉ năng lực ngoại ngữ của nước ngoài sử dụng trong quá trình liên kết giáo dục phải được công nhận hợp pháp ở nước sở tại và có giá trị sử dụng phổ biến trên thế giới hoặc được công nhận tương đương với các bậc của Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam.

Cuối cùng, Dự thảo Nghị định cũng nhấn mạnh nguyên tắc công khai, minh bạch của văn bằng, chứng chỉ trong liên kết giáo dục khi quy định “Cơ sở giáo dục của Việt Nam chịu trách nhiệm lập, lưu giữ hồ sơ quản lý văn bằng, chứng chỉ trong liên kết giáo dục, thực hiện việc công khai thông tin xác thực văn bằng, chứng chỉ theo quy định.”

#### d) Chương V. Tổ chức thực hiện

Nội dung của Chương này cũng được xây dựng trên cơ sở các quy định tại Nghị định 86/2018/NĐ-CP tuy nhiên có bổ sung làm rõ thêm trách nhiệm của Bộ Giáo dục và Đào tạo trong vấn đề thanh tra, kiểm tra việc thực hiện Nghị định này; bổ sung trách nhiệm của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội trong việc trình Hội đồng nhân dân thành phố Hà Nội ban hành nghị quyết quy định về mức thu, chi, quản lý học phí và các dịch vụ hỗ trợ giáo dục khác khi thực hiện liên kết giáo dục đối với các cơ sở giáo dục công lập trên địa bàn thành phố, tổ chức thẩm định và phê duyệt Chương trình giáo dục tích hợp và quy định về cơ sở vật chất và thiết bị dạy học đáp ứng yêu cầu của chương trình giáo dục tích hợp; bổ sung trách nhiệm của Sở Giáo dục và Đào tạo Hà Nội trong việc chủ trì tham mưu Ủy ban nhân dân Thành phố Hà Nội thực hiện trách nhiệm của Ủy ban theo quy định của Nghị định.

#### e) Chương VI. Điều khoản thi hành

Nội dung chương này có bổ sung thêm điều khoản chuyển tiếp khi chủ trương phân cấp cho Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội được phê duyệt chương trình giáo dục tích hợp được Chính phủ phê duyệt: “Các cơ sở giáo dục mầm non, giáo dục phổ thông tư thục của Thành phố Hà Nội trình hồ sơ thực hiện Chương trình giáo dục tích hợp nhưng chưa được phê duyệt trước ngày Nghị định này có hiệu lực, được tiếp tục hoàn thiện hồ sơ, thủ tục liên kết giáo dục; hoạt động giáo dục theo quy định tại Nghị định này.”

### **VI. NHỮNG VẤN ĐỀ XIN Ý KIẾN**

1. Bổ sung đối tượng tham gia liên kết giáo dục của nước ngoài: Tại Điều 22 Luật Thủ đô chỉ quy định đối tượng tham gia liên kết giáo dục của nước ngoài là cơ sở giáo dục của nước ngoài. Tuy nhiên, Thành phố Hà Nội đề xuất bổ sung thêm đối tượng của nước ngoài gồm cả Tổ chức giáo dục vì lý do với hệ thống giáo dục nước ngoài, chương trình giáo dục được công nhận tại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ đó. Việc hợp tác với tổ chức giáo dục nước ngoài để thực hiện chương trình giáo dục tích hợp sẽ tạo thuận lợi cho việc tiếp cận chương trình giáo dục tiên

tiên, hiện đại. Nghị định 86/2018/NĐ-CP hiện nay sửa theo hướng cho phép liên kết giáo dục với cơ sở giáo dục của nước ngoài và các tổ chức giáo dục của nước ngoài (như Cambridge, IB...).

2. Điều chỉnh tên gọi của Nghị định: Hiện nay theo quy định tại khoản 3 Điều 22 Luật Thủ đô, tên gọi của Nghị định sẽ là “Nghị định của Chính phủ quy định về điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp”, tuy nhiên vì tên Nghị định đang là vé thứ 2 trong khoản 3 Điều 22 nên nếu tách rời ra khỏi ngữ cảnh của Luật Thủ đô sẽ gây khó hiểu về phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng. Bộ Giáo dục và Đào tạo đề xuất sửa đổi tên Nghị định thành “Nghị định của Chính phủ quy định về liên kết giáo dục với nước ngoài đối với các cơ sở giáo dục mầm non, phổ thông của Thành phố Hà Nội” đồng thời các nội dung thuộc tên Nghị định theo Luật giao sẽ được ghi tại khoản Phạm vi điều chỉnh.

Trên đây là Tờ trình về dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định về điều kiện, trình tự, thủ tục, chương trình giáo dục, việc cấp văn bằng, chứng chỉ thực hiện liên kết giáo dục, giảng dạy chương trình giáo dục tích hợp, Bộ Giáo dục và Đào tạo xin kính trình Chính phủ xem xét, quyết định.

*Xin gửi kèm theo Tờ trình này:*

1. Dự thảo Nghị định.
2. Báo cáo thẩm định; báo cáo giải trình tiếp thu ý kiến thẩm định.
3. Bản đánh giá thủ tục hành chính trong Dự thảo Nghị định.
4. Bản tổng hợp, giải trình, tiếp thu ý kiến góp ý.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ (để b/c);
- Các Phó Thủ tướng (để b/c);
- Văn phòng Chính phủ; Bộ Tư pháp;
- Lưu: VT, PC.

**BỘ TRƯỞNG**

**Nguyễn Kim Sơn**